

# EL IRIS

Año IX

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.438.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) miércoles 25 de Mayo de 1921

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADDELA

## ¿OS FALTA ALGUNA PARTIDA DE DINERO?

*Necesítanse:* Partidas de dinero para primera hipoteca o pagarés con buenas firmas.

*Ofrécense:* Partidas de dinero para primera hipoteca o pagarés con buenas firmas.

*Hay para ceder* a renta vitalicia la cantidad de 3.000 duros.

*Hay varias casas* para vender en Mahón, Villa-Cárlos y Ciudadela y también para ceder a *renta vitalicia*. Igualmente que capitales.

*Hay varios predios* en las cercanías de Mahón, Alayor, Ferrerías y Ciudadela, para vender en buenas condiciones.

—= ACTIVIDAD Y DISCRECIÓN =—

*Motores* a bencina marca «Vellino» desde uno y tres cuartos H. P., (caballos de fuerza) y que solamente consumen de 250 a 260 gramos de gasolina y por caballo hora.

*Motores marinos* de varias marcas, interiores e exteriores; estos últimos, desde 2 a 5 H. P. (caballos de fuerza) y que imprimen una velocidad desde 5 a 10 millas por hora, de 2 cilindros y marcha atrás, *sin parar el motor*.

Informes en Ciudadela: D. Juan Lluch Bagur, María Auxiliadora, núm. 4 y en Mahón en la Plaza de Augusto Miranda, núm. 4. (De 1 a 3 tarde todos los días).

## EL AUTOGIRO

El distinguido ingeniero de Caminos don Juan de la Cierva y Codorniu, que ya antes de terminar su carrera venía dedicándose a estudios prácticos sobre aparatos voladores, habiendo presentado en 1918 un aeroplano de bombardeo construido bajo su dirección, en el concurso celebrado por la Aeronáutica Militar española; ha ideado una nueva orientación para el problema del vuelo con elementos más pesados que el aire, que ha bautizado con el nombre de *autogiro*, que, aunque con parentesco inmediato en los aviones y muy lejano con los helicópteros, constituye una idea completamente original.

Enterados nuestros lectores por el interesante artículo del P. Pericas («Ibérica», núm. 367, página 136.) del principio fundamental de los helicópteros, comprenderán por la somera descripción que sigue, que el autogiro *no es un helicóptero*, aunque por su apariencia externa y a un examen superficial pudiera parecerlo. Un fuselaje de aeroplano, accionado por una hélice tractora, lleva en lugar de alas, cinco palas sustentadoras, monta-

das alrededor de un eje de dirección aproximadamente vertical. Esta gran hélice o molinete, semejante a los molinos de viento con que juegan los niños, entra automáticamente en rotación al ponerse en marcha el conjunto por el esfuerzo de la hélice ordinaria, y la reacción del viento relativo sobre sus cinco elementos, proporciona la fuerza para sustentar el *autogiro*.

La diferencia con los helicópteros, es esencial, pues no hay esfuerzo mecánico aplicado directamente sobre la hélice sustentadora. Ésta suple también ventajosamente en el autogiro a las alas, pues en primer lugar, como la velocidad relativa de las palas móviles es muy superior a las de avance general del aparato, basta mucha menor superficie para lograr el mismo apoyo, y la independencia entre la fuerza que proporciona éste y el movimiento general de traslación, permite hacer las tomas de tierra con velocidades pequeñas, y por lo tanto en cualquier reducido espacio horizontal y con menor peligro.

Claro es, dice el mismo señor la Cierva, que el sustentador *autogiro* no ha de ser precisamente una hélice invertida, sino que dentro

de este sistema caben infinitas formas de superficies giratorias, pero tales siempre, que la resultante de las reacciones elementales dé origen a un momento motor alrededor del eje común.

El modelo actual, hoy en construcción adelantada, y sobre el cual ha presentado su autor una muy breve Memoria a la Academia de Ciencias y al Real Aero Club de España, es un perfeccionamiento de uno primitivo en el cual las hélices sustentadoras eran dos, montadas sobre el mismo eje, como puede verse en los tres adjuntos grabados, que representan el aparato visto de lado, de cola y de frente. Este primer aparato se ensayó el pasado año, pero se inutilizó el motor en las pruebas, que bastaron, no obstante, para comprobar la teoría y poner de manifiesto el efecto perjudicial de la acción mutua de las dos hélices; por esto se ha adoptado el sistema de hélice única en la cual los perfiles, planta y pasos de las alas, se han estudiado aerodinámicamente, de modo que se compensen con el valor que adquieren los ángulos de ataque, las diferentes presiones que sufren dos palas opuestas, a consecuencia de la distinta velocidad con que cortan el aire. De este modo, sin mecanismos complicados, se logra que los momentos de las reacciones del viento sean simétricos, con la suficiente aproximación, respecto al eje longitudinal del aparato.

En vuelo con motor parado, la hélice sustentadora sigue girando, haciendo el efecto de un volante, y se puede, a poca distancia del suelo, parar el aparato momentáneamente, haciendo la maniobra que en aviación se llama encabritar (levantar el eje general del aparato hacia proa,) y por tanto, llegar a tierra con velocidad suficientemente reducida para que el choque no resulte peligroso.

Las pruebas verificadas con un pequeño modelo, hecho toscamente por su autor el día 17 del pasado marzo en Madrid, ante varias au-

toridades de la Aeronáutica y la Ingeniería, demostraron todas las previsiones de la teoría. Actualmente, aparte de un modelito más serio, reducción exacta a 1/10, que se construye en los talleres de la Escuela Industrial de Madrid se termina el de tamaño natural, en el que se harán los ensayos definitivos a principios de verano, pilotando el aparato el aviador militar, capitán de Artillería, señor Gómez Acebo.

Espera el señor la Cierva que este aparato, cuyo manejo ha de ser semejante al de un aeroplano, y aun mucho más fácil, resolverá el problema de la toma de tierra con el motor parado, con velocidades horizontales mínimas, del orden de 10 km. por hora y con velocidad vertical máxima no superior a la que produce la caída en el vacío desde 0.70 metros de altura, lo que unido a la facilidad de su construcción (no más complicada que la de un aeroplano), la ausencia de delicados y complejos mecanismos necesarios al *helicóptero*, la utilización íntegra y directa del importante efecto giroscópico desarrollado por el único sustentador, que obra de *trono de balances*, permitiendo la colocación baja del centro de gravedad y varios otros problemas que es de esperar queden con él resueltos; debe permitirle efectuar vuelos en condiciones de seguridad (fin principal a que dirige el autor sus investigaciones), muy superiores a las del *aeroplano* y no inferiores a las del *helicóptero* teórico.

Tiene no obstante el señor la Cierva gran empeño en hacer constar que sólo trata de comprobar la posibilidad de un nuevo sistema de volar, que tendrá sin duda una porción de defectos prácticos. Los que conocemos al joven ingeniero fiamos mucho en su entusiasmo y conocimientos técnicos, con los que sabrá dominar los inconvenientes que surjan, como ocurre con todo lo que empieza, y esperamos que pronto, en la difícil rama de la Aeronáutica, existirán aparatos



construidos con arreglo a una idea original de un ingeniero español.

J. DE LA LLAVE.

Madrid.

(De «Ibérica»).

## AFRE

Poderoso remedio contra la SARNA (Roña).—Sin mal olor y sin baño.—Basta una sola aplicación.

# NOTICIAS

### El día de ayer.

Fué mariano y salesiano, desde las cuatro de la mañana hasta las diez y media de la noche.

El alma ciudadelana ha sabido compenetrarse con el espíritu salesiano, en cuanto significa y representa este amor a María Auxiliadora, y admitida esa compenetración, se comprende y se explica el fervor religioso de ayer y como el Santuario de la milagrosa Virgen de Dou Bosco fué el centro de nuestra vida particular, familiar y ciudadelana.

Comulgaron en el devoto Santuario más de 1.500 personas: muchos hombres, obreros, elemento joven de ambos sexos; sin exhibición de ninguna clase, a impulsos del más puro amor a María santísima.

Era día de trabajo y parecía festivo. La concurrencia fué numerosísima, desde la mañana hasta la noche.

La Virgen sonreía, rodeada de luces y de flores, derramando a manos llenas sus bondades.

\*\*\*

Al atardecer, quedó colocada, en la cumbre del campanario, la rica imagen de María Auxiliadora, adquirida por suscripción popular.

Era el anhelo de todos los ciudadelanos.

La noticia cundió rápidamente y daba gusto ver como afluyán estos vecinos a la calle de María Auxiliadora, con la sonrisa en los labios, llena el alma de la más intensa alegría.

En la corona habían sido colocadas varias bombillas y al aparecer iluminadas, un ¡Viva! entusiasta se escapó de los pechos de cuantos se hallaban reunidos frente al Santuario.

Desde ayer brilla con divinos fulgores el faro que nos señala el puerto de salvación. ¡Ojalá su luz nos guíe en todos los momentos de nuestra vida!

\*\*\*

Contribuyó poderosamente al mayor esplendor de la fiesta la nueva Misa del joven Sacerdote Rdo. Sr. D. Juan Florit Terrasa. El tierro acto revistió la mayor solemnidad.

La Misa fué cantada a toda orquesta y predicó hermoso sermón el Rdo. Sr. Lic. D. Leopoldo Vivero, Cura Económico de San Francisco. Fué apadrinado el misacantano por dos hermanos, asistiendo sus distinguidos y virtuosos padres, hermanos, parientes, deudos y amigos y numerosos invitados.

Después de la ceremonia religiosa, se sirvió a los invitados abundante refresco y más tarde espléndida comida.

El novel sacerdote ha recibido muchos y valiosos regalos.

Para la distinguida y muy apreciada familia Florit, fué, sin duda,

el día de ayer, el más feliz de su vida.

Nuestra más afectuosa felicitación.

### Adornos.

Se procede hoy al adorno de las calles por donde ha de pasar la solemne procesión de mañana. Ciudadela se prepara para tributar público homenaje de amor y adoración a Jesús Sacramentado.

Eferiedades de la piel, erupciones, granos y papulos, humores, se evitan con el

**Depurativo ZEA**

### El hidroavión.

Ayer tarde, de tres a cuatro, debía salir de Barcelona para Palma el hidroavión «Savoia», lo que no suponemos no se efectuó por no haberse recibido ningún telegrama dando cuenta de la llegada del aparato a la capital de la provincia.

El distinguido ciudadelano que gestiona en Palma la venida del hidroavión comunica noticias muy satisfactorias y es de esperar que en breve será una realidad el viaje aéreo Palma-Ciudadela.

El aparato permanecerá aquí tres días y efectuará vuelos con pasajeros.

### Gorrijase.

Cuantas veces tenemos que pasar por la plaza de Abastos, al atardecer, vemos una multitud de chiquillos jugando y pisoteando las mesas de vender pescado, con la particularidad, nos dijeron algunos vecinos, de expendirse dicho comestible, sin limpiar antes dichas mesas, que alguna suciedad han de tener con los pisoteos de tanta chiquillería.

¿No podría ponerse correctivo a semejante abuso, imponiéndose multas a los niños traviesos?

### Números premiados.

En el sorteo celebrado el día 21 del actual han salido premiados en 2.500 pesetas los billetes números 34.312 y 43.563 y el billete número 43.564 con reintegro de 500 pesetas despachados en la Administración de Loterías de esta Ciudad.

### Odontina AFRE

Contra dolores de muelas. Muy eficaz. Un solo ejemplar basta para cinco aplicaciones.

### La «Tertulia Quadrado.»

Siguiendo piadosa y laudable costumbre, esta sociedad ha acordado hacer celebrar el próximo domingo, día 29, una Misa en sufragio del alma del socio últimamente fallecido Dr. don José Comellas, q. s. g. g.

El caritativo acto tendrá lugar en la iglesia del Santo Cristo, a las once de la mañana, y sirvan estas líneas de aviso y de invitación a los socios, esperando que ellos y sus familias asistirán al mismo en demostración de compañerismo y de afecto al difunto socio.

### Despedida.

Mañana piensa salir para Palma, a donde acaba de ser destinado en virtud de su último ascenso, el probó funcionario don José Mas, que durante muchos años ha sido administrador de esta Estafeta de Correos.

Marcha acompañado de su distinguida esposa.

Deseamosles feliz viaje y prosperidades en su nuevo destino.

### Para los naufragos.

Insertamos hoy una poesía que el Sr. Presidente de la Sociedad Española de Salvamento de Naufragos, en Mahón, ha tenido la atención de enviarnos.

\*\*\*

Nos dicen que las distinguidas señoras de Ciudadela a quienes se ha confiado la hermosa labor de recaudar fondos para atender al Salvamento de Naufragos, como recibieron la invitación muy a última hora, no han tenido tiempo material para organizar nada para el día 26 de los corrientes; pero, de acuerdo con la Junta de Mahón, aprovecharán una próxima oportunidad para conseguir que Ciudadela tome también parte activa en la hermosa Obra de Caridad en favor del prójimo que se está organizando.

### Vapor.

Esta mañana ha regresado de Palma el vapor correo «Ciudadela».

Mañana saldrá para Alcuña en viaje de enlace.

## Selo ZEA

Contra el dolor de cabeza.

30 céntimos.

### Al público.

El dueño de la acreditada sastrería «Le Printemps», de Mahón, calle Nueva núm. 2, participa al público ciudadelano que a instancias persistentes de clientes que cuenta en esta, que hacen honor al buen corte y confección de nuestra casa, les participa haber abierto en la calle del Conquistador, 87 (Estanco) un despacho de sastrería de altas novedades, a precios sumamente económicos, trajes desde Pesetas 60 a 140 corte y confección superior.

Visitad nuestro despacho y vestiréis con elegancia.

Conquistador, 87.—Estanco.

### Aviso los cargadores.

De Barcelona para Ciudadela

saldrá el próximo sábado la Balandra a motor «Progreso», admitiendo carga.

Lo despacha en Barcelona don Francisco Arguimbau, Cristina, 5 y en ésta don Juan Arguimbau.

### CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

## PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

### Al público.

En el acreditado establecimiento de D. Lorenzo Seguí, se acaba de recibir un extenso surtido de maletas y maletines para viaje a precios relativamente económicos.

También encontraránse calzados de todas clases, hechos y a medida, a precios nunca vistos.

Jueves, 26.—**SS. Corpus Christi.**—San Felipe Neri ob.

Viernes, 27.—San Juan papa, Santa Restituta y San Butrúpico.

Día 27.—Sol sale a las 4'82 pónese a las 6'55. —Luna sale a las 11'45 pónese a las 12'29.

## CULTOS

Jueves, 26.—**Santísimo Corpus Christi.** En la S. I. Catedral, a las 10, exposición de S. D. M. y seguidamente la Misa solemne, predicando el M. I. Sr. Dr. D. Juan Tuduri, Dignidad de Maestrescuela. Por la tarde, a las 3 y media, Vísperas y Completas cantadas a toda orquesta y la solemnísimas procesión, oficiando de Pontifical el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo.

En Santa Clara, se dará principio al Novenario al Sagrado Corazón de Jesús. Hoy y el domingo se empezará la función a las dos y cuarto, los otros días al anochecer.

Serán oradores, los Rdos. Sres. D. Pedro Riera y D. Antonio Pons, Beneficiados de la Catedral.

## Menorca

LA FIESTA DE MARIA AUXILIADORA

Ayayor.—La tierna y simpática devoción a María Auxiliadora de cada día va en aumento entre nosotros.

Quien lo dudase pudo quedar convencido ayer al presenciar los espléndidos cultos celebrados en su honor en la iglesia de S. Diego y el fervido entusiasmo de la extraordinaria concurrencia, que en ellos tomó parte.

Ya desde primero de mes, se congregan cada día ante el altar del Auxilio de los cristianos buen número de devotos para asistir al Ejercicio del Mes de María y a la Santa Misa que se celebra despues. Pero, a pesar



de este favorable presagio, la fiesta de ayer ha superado las mejores esperanzas.

En la Misa de Comunión general, que celebró el M. I. Dr. Dalmedo, Canónigo Doctoral de la S. I. C. de Menorca, se acercaron a la Sagrada Mesa más de 300 personas, mientras el brillante Coro terciario interpretaba escogidas composiciones.

A las 10 y media el espacioso templo estaba lleno de bote en bote para el Oficio solemne. Fué celebrante el Rdo. D. Lorenzo Villalonga, Económico, precicando bello panegirico de María Auxiliadora el citado Sr. Doctoral. El mentado Coro de los Terciarios con el de la Sección Adoradora cantaron con perfección la hermosa Misa coral de Pio X.

Mas, la nota culminante de la Fiesta fué sin duda, la Procesión de la tarde.

Despues del Rosario y del canto solemne del Mes de María empezó a organizarse la comitiva, lo que se hizo con dificultad, pues la iglesia era incapaz para tantos asistentes. Iba delante los niños del Colegio de los H. H. de las Escuelas Cristianas; seguían las niñas de primera Comunión, semejando con sus blancas vestiduras encantadora bandada de palomas, y en pos de ellas las demás niñas del Colegio de las H.H. Carmelitas; venían luego en interminables hileras las Hijas de Maria y las Terciarias con sus estandartes, la Banda de música, socios del Patronato de S. Juan B. de la Salle con su pendón, Adoradores, Terciarios, y por fin el Clero, presidido por el mencionado M. I. Sr. Dalmedo, quien actuaba de Preste, entre cuyas filas iba la esbelta y arrobadora Imágen de la Virgen Auxiliadora, sobre artísticas y bien adornadas andas, cerrando el larquisimo cortejo nutrido grupo de devotas mujeres.

Los festivos acordes de la Marcha Real confundidos con el alegre repique de las campanas anunciaron que salía del templo la Sagrada Imágen para realizar su paseo triunfante y glorioso por las calles de esta Villa. Muchas casas del tránsito ostentaban colgaduras y sus moradores y demás espectadores, relativamente pocos, contemplaban anhelantes el rostro de la Virgen, nusiando oraciones y esquivando lágrimas que furtivamente asomaban a los ojos. ¿Cómo no ha de atraer las miradas. La que cautiva corazones?

Durante el trayecto alternaron los acordes marciales de la Banda con las estrofas del Ave Maris Stella cantadas por la Capilla de la Parroquia y con un Himno Mariano entonado por el pueblo. De regreso al templo fué la Virgen saludada otra vez con la Marcha Real y, después del canto de la Salve, terminó la función con conmovedor Besamaños.

Vemos con frecuencia funciones religiosas concurridas, solemnes, entusiastas; pero como las de ayer presenciarnos muy pocas, por no decir ninguna. Es que Maria Auxiliadora quiere reinar tambien en esta Villa y lo consigue ya sobre multitud de alayorenses, que se precian de ser hijos fervorosos de tan dulce y tierna Madre.

Ideada la fiesta por los vecinos de las calles más amenazadas, al realizarse, todo el pueblo ha participado en ella. Cerca de 200 personas han comulgado en la Misa de Comunión. En la Mayor, cantada 3 veces con acompañamiento de órgano, la concurrencia era como en las grandes solemnidades, habiendo predicado sermón de circunstancias el Rdo. D. Jose Gomila, Pbro. Finida la Misa se ha entonado solemne *Le-Deum* ante la imágen de Sta. Rita, que habia sido colocada en el altar mayor.

Todo el dia ha sido festivo para los vecinos de las calles indicadas y en la velada la banda de música ha tocado en dichas calles y en la de Santa Rita.

¡Bien por los corazones agradecidos!

### SECCION POÉTICA

#### IMPLORANDO LA CARIDAD

La noche extiende su manto  
Con sus guirnaldas de estrella  
que, esplendorosas y bellas,  
se reflejan en el mar  
y se mece en lontananza,  
cual graciosa carabela,  
una barca que su vela  
parece el cielo besar.  
¿Quiénes tripulan la barca  
y cual aquella otras ciento  
que impulsadas por el viento  
parecen el mar hender?  
Son los pobres pescadores  
que sus redes van tendiendo  
y luego irán recogiendo  
tornando al amanecer.

Han transcurrido unas horas;  
vendabal huracanado  
furioso mar ha agitado,  
imponer la tempestad.  
Infelices tripulantes  
de aquella barca pesquera...  
¡Cuan triste suerte os espera,  
vuestro infortunio llorad!  
Que sin casetas de naufragos,  
ni equipo de salvamento,  
¿quién vence en aquel momento  
el horrendo temporal?  
y aquella barca impotente  
queda en alta mar perdida,  
sus tripulantes sin vida  
yacen en un arenal.

Y tu, sin rival, Menorca,  
bella esmeralda engastada  
sobre la mar azulada  
que recorre el pescador,  
despierta si estas dormida  
que sin casetas durmiendo,  
tienes tus hijos viviendo  
sin equipo salvador.  
Sacude pues tu letargo,  
sé, cual siempre generosa,  
la Menorquina, alma hermosa,  
tu caridad va a implorar.  
Tus dádivas serán casetas,  
los naufragos se irán salvando  
sus cadáveres, flotando,  
no se verán sobre el mar.

J. S.

#### PARA VENDER

Lo está la casa núm. 20 de la calle del Obispo Vila. Para informes dirigirse en la calle del Norte, 17.

## Tintas WIGTY para escribir.

### ESTACION METEOROLÓGICA DE BAJOLI

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
24	16	762.0		17.5				N. E.	10.1 a 20.0		Nuboso
25	8	761.6	-0.2	16.2	21	16		N. E.	10.1 a 20.0		Casi despejado



#### Varias

#### Del extranjero

##### El cadaver del Marqués de Estella.

Madrid, 25.—2'10

Ayer tuvo lugar el entierro del cadaver del Marqués de Estella, Capitán General de los Ejércitos nacionales.

Las tropas formaron y le rindieron honores.

Asistió todo el Gobierno.

##### Regreso de Don Alfonso.

Por la tarde regresó Don Alfonso de Andalucía.

Poco después de haber llegado estuvo en el domicilio del Capitán General Primo de Rivera para dar el pésame a la familia.

##### Cruz de Alfonso XII.

Por la noche, el Rey recibió en audiencia a la aplaudida actriz francesa Sara Bernard.

El Monarca le impuso la Cruz de Alfonso XII.

El Rey habló amablemente con la anciana actriz.

#### De política

##### Los liberales y el Gobierno.

Madrid, 25.—5'30

Los liberales celebraron una reunión acordando hacer obstrucción al proyecto de tabacos.

#### En el Congreso

Madrid, 25.—8'50

Ayer tarde hablaron en el Parlamento los señores Romanones y Villanueva.

Ambos combatieron el proyecto de nuevo contrato con la Arrendataria presentado por el Gobierno.

##### No hay Gobierno en Portugal.

Madrid, 26.—6'22

Noticias de Portugal dicen que sigue la situación igual, sin haberse todavía firmado nuevo Gobierno.

La tranquilidad es completa en toda la nación.

##### Los soviets y las huelgas.

Según un despacho de Helsingfors, el Gobierno de los soviets ha publicado un nuevo decreto relativo a las huelgas. Toda huelga es desde luego, severamente prohibida. Los huelguistas serán castigados con uno a cinco años de prisión, y a los miembros de su familia, salvo si son trabajadores, se les retirarán las cartas de alimentación.

¡Una delicia!

PRENSA ASOCIADA.

#### BOLSA

Barcelona, 24.—20'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A.	69'10
Id. id. B.	68'60
Id. id. C.	68'55
Exterior serie A.	84'00
Amortizable 5 por 100 A.	93'00
Id. id. id. B.	93'00
Nortes	57'45
Aliantes	57'95
Andaluces	42'70
Orenses	16'80
Francos	63'85
Libras	29'85
Dollars	7'53
Liras	41'10
Marcos	12'60
Coronas austriacas	2'05
Nortes Prioridad	58'65
Cáceres variable	32'90

PRECIO DE COMPRA DE BILLETES  
21 Mayo de 1921.

Franceses.	64'25 por 100
Alemanes.	12'50 " "
Austriacos	1'40 " "



# PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES  
Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.  
Agencia en Ciudadela: calle de José M.<sup>a</sup> Quadrado, 29.

## HERNIADOS NO MAS usar de por vida BRAGUEROS Y VENDAJES

La curación, sin operar, es cierta en todas las edades.

El trascendental problema de la retención cómoda y absoluta y curación en plazo breve quedó resuelto con el primoroso arte mecánico-fisioterápico; así lo reconocieron, y con laudatorios dictámenes afirmaron, las Reales Academias de Medicina, a cuyo autor, D. PEDRO RAMON, han tributado elevado homenaje las altas mentalidades médicas, y ha merecido augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)

**OBSEQUIO:** La casa Ramon, desde hace 35 años, viene poniendo coto a sufrimientos y funestas contingencias y para coronar su humanitaria obra obsequia con el magno descubrimiento regenerativo-fortificante GRAN CONSOLIDATIVO, a los enfermos de hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones, etc. Patentado estimulante de cierre hermético y tópicos admirables, primero y único reconocido, con elogios, por la ciencia y magistralmente informado por los sabios doctores, Presidente y Consejeros del Real Consejo de Sanidad. Pídase, y se recibirá gratis, un folleto instructivo. Carmen, 38, piso 1.<sup>o</sup> - BARCELONA.

**DESPACHOS:** Central: Carmen, 38, 1.<sup>o</sup> BARCELONA a cargo de Ramon (padre). Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo de Ramon (hijo).

## LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

*Director Regional:* D. Bartolome Fernández, Pelayo, II - 1.<sup>o</sup> Barcelona. *Representante en esta localidad:* D. Eugenio Triay, Plaza del Borne, Ciudadela.

*Dirección General:* Alcalá, 17, Madrid.

Gran fábrica de Baldosas Hidráulicas y piedra artificial

## SEGUÍ Y MARÍ

Carretera de San Clemente, 19

Construimos mosaicos en varios dibujos y colores, escaleras, zócalos, piletas, depósitos para agua, vigas de cemento armado y todo lo concerniente al ramo.

**PRECIOS SIN COMPETENCIA**

Depósito en Ciudadela, Juan Lluch Bagur, calle de María Auxiliadora núm. 4.

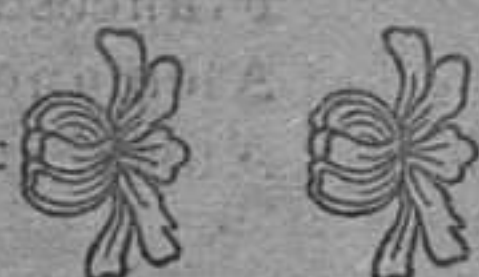
Encontrarán en esta Imprenta regalos propios para primera Comunión y casamientos, especialidad en paisajes y fruiteras, etc.

A precios económicos también se venden objetos de escritorio.

En la tienda de Pablo Franco, se ha recibido un extenso surtido en perfumería, pasta dentífrica, colonia y otros objetos.

Visítadla y os convencereis.

--- 1 Calle del Carmen, 1. ---



## JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confeciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.  
Especialidad en clases para Bebés.

## LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable. Limpieza, economía y perfección.  
De venta en esta imprenta.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

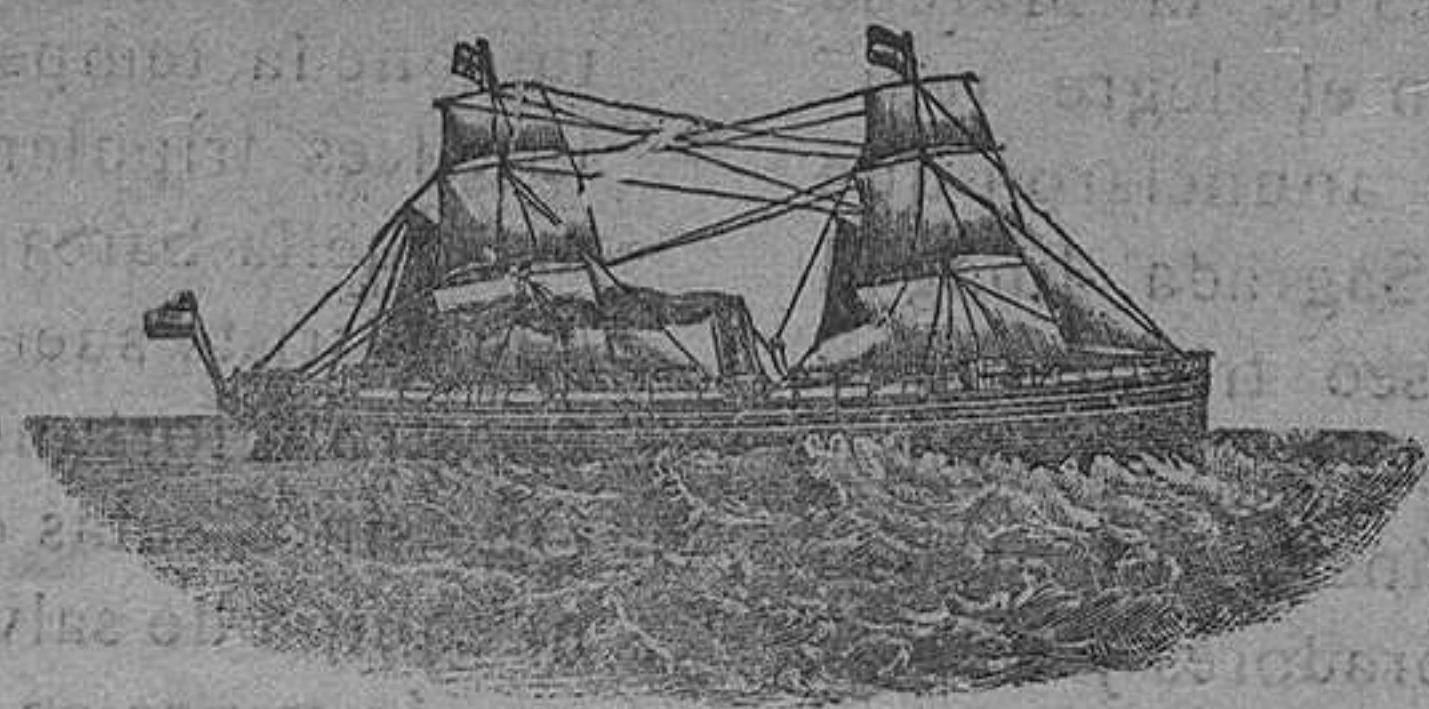
En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

**Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Gostafirme**

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de . . . . . Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor . . . . . saldrá el 16 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curagao Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

**Líneas al Rio de la Plata y al Brasil**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Filipinas**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

**Línea de Fernando Póo**

El vapor . . . . . saldrá el 2 de . . . . . Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos del Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. - MAHÓN.